



Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/16585  
25 May 1984  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

---

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИСЛАМСКОЙ РЕСПУБЛИКИ  
ИРАН ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 25 МАЯ 1984 ГОДА  
НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

По поручению моего правительства имею честь препроводить для информации международного сообщества следующее заявление о положении в Персидском заливе.

В начале войны правительство Исламской Республики Иран заявило о своей готовности гарантировать свободу и безопасность судоходства в Персидском заливе при том понимании, что другие стороны не будут пытаться действовать иначе. К настоящему времени Ираном были выделены значительные материальные и людские ресурсы для достижения этой цели.

Кроме того, правительство Исламской Республики Иран является единственным правительством в районе Персидского залива, которое призвало к прекращению иностранного вмешательства в этом регионе с целью обеспечения безопасности и независимости государств региона, а также безопасности Персидского залива.

Мы понимаем, что Персидский залив имеет жизненно важное значение для региона и для наших друзей во всем мире, а также для нас самих, и, руководствуясь именно этим пониманием, мы решительно выступаем за безопасность судоходства в Персидском заливе и признаем необходимость экспорта нефти из этого региона.

Мы понимаем также, что мировая экономика находится в критическом и крайне уязвимом положении и испытывает кризис, а также осознаем те пагубные последствия для общего международного положения, к которым могут привести безрассудные действия в Персидском заливе. Учитывая это, мы пытались руководствоваться нашей ответственностью за поддержание международного мира и безопасности и прилагали все усилия для того, чтобы предотвратить распространение войны на Персидский залив; однако в одностороннем порядке эту задачу выполнить невозможно. К сожалению, иракский агрессор приложил все силы, чтобы интернационализировать эту войну. Ирак в Персидском заливе обстреливает все иностранные суда без разбора и нарушает мир и безопасность Персидского залива в отношении свободы судоходства и торговли в этом, имеющем огромное стратегическое значение, районе мира.

Согласно сообщениям, в общей сложности в Персидском заливе получили повреждения 63 судна. Ирак заявил, что за последние два дня он повредил еще 8 судов. Из всех этих судов 2 или 3 были якобы повреждены Ираном, и на основе таких утверждений заявляется, что свободе международных морских перевозок нанесен ущерб. Мы встревожены этим. Почему для международного сообщества нападение Ирака на 71 судно не означает угрозу осуществлению международных морских перевозок в Персидском заливе? Кто первым от конфликта перешел к нападению на суда, осуществляющие международные морские перевозки в Персидском заливе?

Исламская Республика Иран считает, что безопасность Персидского залива неделима. Безопасность существует либо для всех, либо ее не существует вообще. Некоторые государства в районе и за его пределами пытаются навязать правительству Ирана непримлемое положение. Они оказывают Ираку огромную финансовую и материальную помощь, поощряют его к тому, чтобы он ставил под угрозу морские перевозки в Персидском заливе, и при этом хотят находиться в безопасности от последствий своей открытой поддержки иракского агрессора в его агрессивной войне против нас, а также против международного мира и безопасности. Эти государства тем самым способствуют интернационализации конфликта, последствия которого вряд ли обойдут их стороной. Вина за это, помимо Ирака, будет лежать лишь на них самих.

Исламская Республика Иран на протяжении многих лет являлась свидетелем серьезных нарушений международного права и международных норм поведения в отношении ее интересов в регионе, и все это время придерживалась политики сдержанности в отношении этих нарушений. Правительство Исламской Республики Ирана предлагает всем государствам-членам поставить себя в аналогичное положение и посмотреть, сколь долго продолжалось бы их терпение.

В отношении попыток Ирака и его друзей интернационализировать конфликт позиция Исламской Республики Иран ясна. Если нарушается безопасность Персидского залива, то нарушается безопасность для всех. Мы не допустим, чтобы Персидский залив, где нам принадлежит более тысячи километров побережья, был для нас закрыт и чтобы другие использовали его против нас. Мы не позволим, чтобы какая-либо держава использовала Персидский залив, чтобы попытаться задуть нашу Исламскую революцию. Мы готовы со всей решимостью защищать нашу целостность.

Бесплодные политические действия, имеющие место в Совете Безопасности, являются прикрытием непрекращающихся попыток Ирака интернационализировать конфликт и представляют собой попытку ввести в заблуждение международное общественное мнение относительно пагубной роли Ирака в создании угрозы международному миру и безопасности в Персидском заливе.

Правительство Исламской Республики Иран хочет предостеречь Совет Безопасности относительно того, чтобы он не стал участником осуществляемого заговора и в соответствии со своей важной ответственностью за поддержание международного мира и безопасности воздерживался от предоставления поджигателям войны повода для осуществления своих злобных замыслов.

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Саид РАДЖАИ-ХОРАССАНИ  
Посол  
Постоянный представитель

-----